



MAGYAR

VIZFORRALÓ
A vízforraló részei és leírása
1. Fedő
2. Fedél rögzítő gomb
3. „Be/Ki” gomb/Kijelző
4. Fogantyú
5. Kivehető szűrő
6. Vízszintjelző
7. Ház
8. 360°-ban elfordítható lábazat

Szükséges biztonsági elővigyázatosságok
Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

Tisztítás és karbantartás
Tisztítsa előtűt csatlakoztassa le a készüléket a hálózatról.
Törölje le a kanna külső részét nedves ruhával.
A szennyeződések eltávolításához használjon kímélő tisztítószereket.

A vízkezelés
Mielőtt kivenné a szűrőt, kapcsolja ki a vízforralót, ügyeljen arra, hogy ne érné a szűrőt csap alá.
Mielőtt eltenné a vízforralót hagyja lemeledni.

A vízkészítés
A vízforraló belsőleg képződő vízkezelési technológiájának köszönhetően a víz tisztább és egészségesebb lesz.

A vízkészítés
A vízforraló belsőleg képződő vízkezelési technológiájának köszönhetően a víz tisztább és egészségesebb lesz.

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

SRBSKI

ČAJNIK
DŠema i opis čajnika
1. Podlogac
2. Dugme za fiksiranje poklopca
3. Dugme „Be/Ki” gomb/Kijelző
4. Duga
5. Filter
6. Skala nivoa vode
7. Kucište
8. Postoje, dozvoljavajuće okretanje korpusa čajnika na 360°

Mere bezbednosti
Pre korišćenja aparata pažljivo pročitaite uputstvo.
Uverite se da napon naveden na čajniku odgovara naponu mreže u vašoj kući.

Tisztatás és karbantartás
Tisztítsa előtűt csatlakoztassa le a készüléket a hálózatról.
Törölje le a kanna külső részét nedves ruhával.
A szennyeződések eltávolításához használjon kímélő tisztítószereket.

A vízkezelés
Mielőtt kivenné a szűrőt, kapcsolja ki a vízforralót, ügyeljen arra, hogy ne érné a szűrőt csap alá.
Mielőtt eltenné a vízforralót hagyja lemeledni.

A vízkészítés
A vízforraló belsőleg képződő vízkezelési technológiájának köszönhetően a víz tisztább és egészségesebb lesz.

A vízkészítés
A vízforraló belsőleg képződő vízkezelési technológiájának köszönhetően a víz tisztább és egészségesebb lesz.

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

POLSKI

ČAJNIK
Rysunek i opis czajnika
1. Pokrywka
2. Przycisk blokady pokrywki
3. Przycisk „W./Wyk.”/Lampka kontrolna
4. Uchwyt
5. Wymywalny filtr
6. Wskaźnik poziomu wody
7. Obudowa
8. Obrótowa podstawa 360°

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Przed korzystaniem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję.
Upewnij się, iż napięcie wskazane na podstawie czajnika odpowiada napięciu w gniazdkach w Waszym domu.

Ciśnienie i održywanie
Prze ciśnienie iskróćte aparat iz struje.
Obrišite spojnaišnost čajnika mekanom mokrom klaninom.

Ciśnienie i održywanie
Prze ciśnienie iskróćte aparat iz struje, ostavite da se ohladi i skinite s postolja.
Prosipite vodu iz čajnika; otvorite poklopac.

Specifikacija
Napijavanje 230 V – 50 Hz
Maksimalna snaga 2000 W
Maksimalna količina vode 1,7 l

PROIZVOĐAČ OSTAVLJA ZA SOBOM PRAVO MENJATI KARAKTERISTIKE UPEĐENJA BEZ PRETHODNOG SAĐPŠTENJA.

Minimalno trajanje termosja je 3 godine
Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

ČESKÝ

KONVICE
Součástí konvice
1. Pokryvka
2. Tlačítko upravního víčka
3. Tlačítko
4. Rukojeť
5. Znímný filtr
6. Škalap rívného vody
7. Korpus
8. Podstava, ktorá dovoľuje obrátenie čajníka na 360°

Bezpečnostní upozornění
Než přístroj začnete používat, pozorně si přečtěte návod.
Upřesněte si, že napětí uvedené na podstavě čajníka odpovídá napětí ve vaší síti.

Čištění filtru
Než vyjmete filtr, konvici vypněte, nechte ji vychladnout a sundejte ji z podstavce.
Vyjměte vodu z konvice; otevřete víko.
Uchopte filtr za jeho horní část a vytáhněte směrem nahoru.

Technické údaje
Napijání 230 V – 50 Hz
Přikoj 2000 W
Maximální objem vody 1,7 l

Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

Minimalno trajanje termosja je 3 godine
Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

UKRAЇНСЬКИЙ

ЧАЙНИК
Опис чайника
1. Кришка
2. Кнопка фіксації кришки
3. Кнопка „Вкл./Викл.”/Індикатор
4. Ручка
5. Знімний фільтр
6. Шкала рівня води
7. Корпус
8. Підставка, яка дозволяє обертати чайник на 360°

Безпека
Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію.
Перевірте, чи напруга, зазначена на панелі чайника, відповідає напругі в мережі вашого будинку.

Чистка фільтра
Перед вийняття фільтра відключіть чайник, дайте йому охолонути й зніміть його з підставки.
Виліть воду із чайника; відкрийте кришку.
Взявши фільтр за його верхню частину й потягнувши його нагору, витягуйте фільтр не вимагаючи додатку зусиль.

Технічні дані
Нapijання 230 В – 50 Гц
Максимальна потужність 2000 Вт
Максимальний об'єм води 1,7 л

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати у дилера, що продав дану апаратуру

Minimalno trajanje termosja je 3 godine
Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

БЕЛАРУСЬКІ

ЧАЙНИК
Апісанне чайніка
1. Векіа
2. Кнопка фіксацыі века
3. Кнопка „Укл./Вкл.”/Індикатар
4. Ручка
5. Знімны фільтр
6. Шкала ўзроўня вады
7. Корпус
8. Падстаўка, якая дазваляе варочыць чайнік на 360°

Безпека
Перед выкарыстаннем прылады ўважліва прачытайце інструкцыю.
Пераверце, ці напруга, зазначаная на панелі чайніка, адпавядае напругі ў сетцы вашага дома.

Чышчэнне фільтра
Перед вийняття фільтра відключіть чайник, дайте йому охолонути й зніміть його з підставки.
Виліть воду із чайника; відкрийте кришку.
Взявши фільтр за його верхню частину й потягнувши його нагору, витягуйте фільтр не вимагаючи додатку зусиль.

Технічныя даныя
Нapijання 230 В – 50 Гц
Максимальная потужнасць 2000 Вт
Максимальны аб'ём вады 1,7 л

Гарантыя
Докладныя умовы гарантыі можна атрымаць у дилера, што прывёў да купаткі прылады

Minimalno trajanje termosja je 3 godine
Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.

العربية

القلم الكهربائي رومف الإبريق
1. غطاء
2. زر تثبيت الغطاء
3. زر التشغيل/التوقف الحثي
4. زر التشغيل/التوقف الحثي
5. زر التشغيل/التوقف الحثي
6. زر التشغيل/التوقف الحثي
7. زر التشغيل/التوقف الحثي
8. زر التشغيل/التوقف الحثي

السلامة
قبل استخدام الجهاز اقرأ التعليمات الأمان.
تأكد من أن الجهد الكهربائي المطبق على الجهاز يتوافق مع الجهد الكهربائي المتاح في منزلك.

تنظيف الفلتر
قبل إزالة الفلتر، قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وانتظر حتى يبرد.
أخرج الماء من الكوبيت.
أغلق الغطاء.
أضغط على زر التشغيل/التوقف الحثي.

البيانات الفنية
الجهد الكهربائي 230V – 50Hz
القدرة القصوى 2000W
السعة القصوى للماء 1.7 لتر

الضمان
تضمن الشركة المصنعة أن المنتج يعمل بشكل صحيح لمدة 3 سنوات من تاريخ الشراء.

الضمان
تضمن الشركة المصنعة أن المنتج يعمل بشكل صحيح لمدة 3 سنوات من تاريخ الشراء.

الضمان
تضمن الشركة المصنعة أن المنتج يعمل بشكل صحيح لمدة 3 سنوات من تاريخ الشراء.

UKRAЇНСЬКИЙ

ЧАЙНИК
Опис чайника
1. Кришка
2. Кнопка фіксації кришки
3. Кнопка „Вкл./Вкл.”/Індикатор
4. Ручка
5. Знімний фільтр
6. Шкала рівня води
7. Корпус
8. Підставка, яка дозволяє обертати чайник на 360°

Безпека
Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію.
Перевірте, чи напруга, зазначена на панелі чайника, відповідає напругі в мережі вашого будинку.

Чистка фільтра
Перед вийняття фільтра відключіть чайник, дайте йому охолонути й зніміть його з підставки.
Виліть воду із чайника; відкрийте кришку.
Взявши фільтр за його верхню частину й потягнувши його нагору, витягуйте фільтр не вимагаючи додатку зусиль.

Технічні дані
Нapijання 230 В – 50 Гц
Максимальна потужність 2000 Вт
Максимальний об'єм води 1,7 л

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати у дилера, що продав дану апаратуру

Minimalno trajanje termosja je 3 godine
Garancija
Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dileru, koji vam je prodao

Az első használat előtt
Távolítsa el a vízforralóból minden csomagolóanyagot.
Bizonysodjon meg arról, hogy a forraló paneljén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön háza hálózatiának feszültségével.



www.vitek-us.com